

一問一答「いろいろ」初級1

課	can-do	呼びかけ/質問	ការហៅ / សំណួរ	模範応答	សុទ្ធការថាគំរូ
Y-L1	1	お久しぶりです。/久しぶり。	ខានជួបគ្នាយូរហើយ។/ខានជួបយូរ។	お久しぶりです。/久しぶり。	ខានជួបគ្នាយូរហើយ។/ខានជួបយូរ។
		お元気ですか?/元気?	តើអ្នកសុខសប្បាយទេ? / សុខសប្បាយទេ?	はい、おかげさまで。/うん、元気。	បាទ,ដោយសារបានគុណបុណ្យអ្នក។/អី សុខតើ។
	2	日本に来て、どのぐらいになりますか?	តើអ្នកនៅប្រទេសជប៉ុនរយៈពេលប៉ុន្មានហើយ?	1年になります。/半年です。/9月に来ました。	បាន១ឆ្នាំហើយ។/បានកន្លះឆ្នាំ/បាន៩ខែហើយ។
		日本に、もう慣れましたか?	តើអ្នកស្តាប់នឹងប្រទេសជប៉ុនហើយឬនៅ?	はい、おかげさまで。/ はい、なんとか。/ まだ、ちょっと…。	បាទ,ដោយសារគុណបុណ្យអ្នក/បាទ,ស្តាប់បានខុសៗនៅទេ
	3	日本では、何をしていますか?	តើអ្នកធ្វើអ្វីនៅប្រទេសជប៉ុន?	工場で働いています。/ 介護の仕事をしています。/ 野菜を作っています。	ធ្វើការនៅរោងចក្រ/ធ្វើការថែទាំមនុស្សចាស់/ ដាំដុះបន្លែ។
		仕事はどうですか?	តើការងារយ៉ាងមេចដែរ?	とても楽しいです。/ 大変です。/ 勉強になります。/ 疲れます。	សប្បាយណាស់/ពិបាក/រៀនសូត្របានច្រើន/ ឆ្ងល់ហាក់
Y-L2	4	趣味はなんですか?	តើចំណង់ចំនូលចិត្តអ្នកជាអ្វី?	おながく 音楽を聞くことです。/ゲームをするのが好きです。	ស្តាប់តន្ត្រី/ចូលចិត្តលេងហ្គេម
		好きなことは何ですか?	តើអ្នកចូលចិត្តអ្វី?	料理をすることです。/おいしいものを食べるのが好きです。	ធ្វើម្ហូប/ចូលចិត្តញ៉ាំរបស់ផ្សេងៗ។
		休みの日は、何をしますか?	នៅថ្ងៃឈប់សម្រាក,តើអ្នកធ្វើអ្វី?	たいていバドミントンをします。スポーツが好きです。	ជាធម្មតាលេងវាយសី។ ខ្ញុំចូលចិត្តកីឡា។
	5	どこでしますか?	តើលេងនៅឯណា?	市の体育館でします。	លេងនៅកន្លែងហាត់ប្រាណក្នុងទីក្រុង។
		だれとしますか?	តើលេងជាមួយអ្នកណា?	とも友だちとします。	លេងជាមួយមិត្តភក្តិ។
	休みの日は、何をしますか?	នៅថ្ងៃឈប់សម្រាក,តើអ្នកធ្វើអ្វី?	たいてい家でアニメをみます。うちでゆっくりするのが好きです。	ជាធម្មតាមើលតួរតាផ្ទះ។ ខ្ញុំចូលចិត្តសម្រាកផ្ទះ។	
	どんなアニメをみますか?	តើមើលAnimeបែបណា?	日本のアニメです。特に、ジブリの映画が好きです。	តួរតាជប៉ុន។ ជាពិសេសចូលចិត្តរឿងGhibli។	

課	can-do	呼びかけ/質問	ការហៅ / សំណួរ	模範応答	សូន្យកថាគំរូ
Y-L3	9	○○さんの国には、どんな季節がありますか？	តើនៅប្រទេសរបស់លោក○○មានរដូវអ្វីខ្លះ?	<p>にほん おな しき ふゆ なが 日本と同じです。四季があります。でも冬がととても長 い。10月ごろから5月ごろまで冬です。</p>	ដូចនៅជប៉ុនដែរ។ មានរដូវ៤។ ប៉ុន្តែរដូវរងារ យូរណាស់។ រដូវរងារគឺកំឡុងខែ១០រហូតដល់ ខែ៥។
				<p>にほん おな しき なつ あつ 日本と同じです。四季があります。でも夏がととても暑 い。40度になります。</p>	ដូចនៅជប៉ុនដែរ។ មានរដូវ៤។ ប៉ុន្តែរដូវក្តៅក្តៅ ខ្លាំងណាស់។ កម្ដៅ៤០អង្សា។
				<p>かんき うき かんき あつ 乾季と雨季があります。乾季はととても暑いです。でも 雨季は少しずしくなります。</p>	មានរដូវប្រាំងនិងវស្សា។ នៅរដូវប្រាំងក្តៅខ្លាំង ។ ប៉ុន្តែចូលដល់រដូវវស្សារៀងត្រជាក់បន្តិច។
	10	○○さん、好きな季節はいつですか？	តើលោក○○, ចូលចិត្តរដូវមួយណា?	<p>あき す そうですね。秋がいちばん好きです。</p>	មែនហើយ។ ខ្ញុំចូលចិត្តរដូវស្លឹកឈើជ្រុះ ជាង គេ។
	どうしてですか？	ហេតុអ្វី?	<p>あつ ながて くだもの 暑いのが苦手ですから。それに、果物がおいしいです から。</p>	ដោយសារខ្ញុំមិនចូលចិត្តក្តៅទេ។ លើសពីនេះ ទៀតផ្លែឈើមានរសជាតិឆ្ងាញ់។	
Y-L4	11	おはようございます。	អរុណសួស្ដី	おはようございます。	អរុណសួស្ដី
		①今日はいい天気ですね。	១, ថ្ងៃនេះអាកាសធាតុល្អណាស់។	そうですね、いい天気ですね。	មែនហើយ, អាកាសធាតុល្អមែន។
		だいぶん暖かくなりましたね。	ប្រែជាកក់ក្តៅច្រើនហើយ។	ほんとう 本当ですね。	ពិតមែនហើយ។
		②毎日、よく降りますね。	២, រាល់ថ្ងៃ, តែងតែធ្លាក់ជាញឹកញាប់។	そうですね、よく降りますね	មែនហើយ, តែងតែធ្លាក់។
		嫌になりますね。	មិនចូលចិត្តសោះ។	ほんとう 本当ですね。	ពិតមែនហើយ។
		③昨日はすごい雨でしたね。	៣, ម្សិលមិញភ្លៀងខ្លាំងណាស់។	そうですね、すごい雨でしたね。	មែនហើយ, ភ្លៀងខ្លាំងមែន។
かぜ 風もすごかったですね。	ខ្យល់ក៏ខ្លាំងដែរ។	ほんとう 本当ですね。	ពិតមែនហើយ។		
Y-L5	14	この町には慣れましたか？	តើស៊ាំនឹងទីក្រុងនេះឬនៅ?	はい、おかげさまで。	ដោយសារតែបានគុណបុណ្យអ្នក។
		どうですか？この町は。	យ៉ាងម៉េចដែរ? ទីក្រុងនេះ។	<p>そうですね…。にぎやかで、便利です。でも、緑が すくなくです。/人がやさしくて、住みやすいです。 それに、景色がきれいです。</p>	មែនហើយ...។ អ៊ូអរ និងងាយស្រួល។ ប៉ុន្តែវា មិនមានពណ៌បៃតងច្រើនទេ។ / មនុស្សមាន ចិត្តល្អ និងងាយស្រួលរស់នៅ។ ក្រៅពីនេះ ទេសភាពក៏ស្រស់ស្អាត។

課	can-do	呼びかけ/質問	ការហៅ / សំណួរ	模範応答	សូន្យកថាគំរូ
Y-L6	19	いえ へん もくてきち い かた あんない 家はどの辺ですか？（目的地までの行き方を案内する）	តើផ្ទះរបស់អ្នកនៅឯណា? (ណែនាំផ្លូវទៅកាន់គោលដៅ)	こじまこうこう ちか 小島高校の近くです。	នៅជិតវិទ្យាល័យ Kojima ។
		こじまこうこう もうすぐ小島高校ですけど。	បន្តិចទៀតដល់វិទ្យាល័យ Kojima	つぎ しんごう ひだり ま 次の信号を左に曲がってください。	សូមបត់ឆ្វេងនៅភ្លើងស្តុបបន្ទាប់។
		しんごう ひだり 信号を左ですね。	បត់ឆ្វេងនៅភ្លើងស្តុបមែនទេ?	この先に しろ おお いえ があります。その角を右に はい 入ってください。/二つ目の角を右に曲がってくだ い。	នៅខាងមុខមានផ្ទះពណ៌សធំធំមួយ។ បត់ស្តាំនៅជ្រុងនោះ។/ បត់ស្តាំនៅជ្រុងទីពីរ។
		くるま お はい。(車を降りるとき)	បាទ/ចាស (ពេលចុះពីលើឡាន)	ここでいいです。ありがとうございました。	ឈប់ត្រង់នេះហើយ។ អរគុណច្រើន។
Y-L7	21	あした ま あ なんじ 明日の待ち合わせ、何時にどこにしますか?	តើជួបជុំគ្នាថ្ងៃស្អែក នៅឯណាហើយម៉ោងប៉ុន្មាន?	じ へいわ とり ぞう まえ 6時に「平和の鳥」の像の前はどうですか?	នៅមុខរបស់ណាក "Heiwa Tori" ម៉ោង 6:00 ម៉េចដែរ?
		へいわ とり ぞう ①「平和の鳥」の像はちょっとわかりません。	ទ.ខ្ញុំមិនស្គាល់របស់ណាក Heiwa Tori ទេ។ ជួបគ្នានៅប្រកាសស៊ុបស៊ុបត្រូវថ្លើងវិញម៉េចដែរ?	いいですよ。じゃあ、6時に 駅の改札で。 じ えき かいさつ	ល្អតើ? គឺចឹងជួបគ្នានៅប្រកាសស៊ុបស៊ុបត្រូវស្ថានីយ៍នៅម៉ោង 6:00។
		えき かいさつ 駅の改札でもいいですか?	ឃ, ម៉ោងឯលឿនពេក។ ចុះម៉ោងឯកន្លះវិញមិនដែរ?	いいですよ。じゃあ、6時半に平和の鳥の像の前で。 じ はん へいわ とり ぞう まえ	ល្អតើ? គឺចឹងជួបគ្នានៅមុខរបស់ណាក "Heiwa Tori" នៅម៉ោង 6:00។
Y-L8	24	あたら 新しいアウトレットモール、もう行きましたか?	តើអ្នកបានទៅផ្សារទំនើបថ្មីហើយឬនៅ?	いいえ、まだです。	ទេ, មិនទាន់បានទៅទេ?
		じゃあ、今度、いっしょに行きませんか?	គឺចឹង, លើកក្រោយ, ទៅជាមួយគ្នាឬទេ?	ありがとうございます。ぜひ。	អរគុណច្រើន។ ខ្ញុំនឹងទៅ។
		プロレスを見たことがありますか?	តើអ្នកធ្លាប់បានមើលកីឡាចំបាប់ទេ?	いいえ、ないです。/いいえ、ありません。	ទេ, មិនធ្លាប់ទេ/ទេ, មិនធ្លាប់ទេ។
		こんど にちようび しみんたいいくかん しあい 今度の日曜日、市民体育館で試合がありますよ。いっしょに見に行きませんか?	នៅថ្ងៃអាទិត្យនេះនឹងមានការប្រកួតនៅកន្លែងហាត់ប្រណាក្នុងក្រុង។ តើទៅមើលជាមួយគ្នាទេ?	へー、いいですね。行きましょう。/えー、すみません。プロレスはちょっと…。	បោះ, ល្អមែន។ តោះទៅ/អេ, សុំទោស។ កីឡាចំបាប់ខ្ញុំមិនសូវចូលចិត្តទេ។
Y-L8	25	このあと、どうしますか?	តើនឹងធ្វើអ្វីបន្ទាប់ទៀត?	なに た 何か食べませんか? /フードコートに行きましょう。	តោះ ញ៉ាំអ្វីមួយអត់? / តោះទៅកន្លែងលក់អាហារ។
		しょくじ まえ かね 食事の前に、お金をおろしたいんですが・・・。	ខ្ញុំចង់ដកលុយសិនមុនទៅញ៉ាំអាហារ។	あそこにATMがありますよ。	នៅទីនោះមានទូATM។
		しょくじ 食事のあとで、ゲームコーナーに行きませんか?	ទៅលេងហ្គេមបន្ទាប់ពីញ៉ាំអាហារជាមួយគ្នាទេ?	いいですね。	ល្អមែន។

課	can-do	呼びかけ/質問	ការហៅ / សំណួរ	模範応答	សុន្ទរកថាគំរូ
	26	どうぶつえん 動物園、どうでしたか？	តើសួរសត្វយ៉ាងម៉េចដែរ?	たの 楽しかったです。パンダがかわいかったです。また行 きたいです。	សប្បាយណាស់/ខ្លាឃ្មុំផែនដាស្អាតៗ/ចង់ទៅមុ តងទៀត
		てんらんかい 展览会、どうでしたか？	តើការតាំងពិព័រណ៍យ៉ាងម៉េចដែរ?	むずか ちょっと難しかったです。よくわかりませんでした。	ពិបាកបន្តិចៗខ្ញុំមិនសូវយល់ទេ។
Y-L9	27	にほんご 日本語できますか？	តើអ្នកចេះភាសាជប៉ុនទេ?	すこ はい、少し。	បាទ/ចាស,បន្តិចបន្តួច។
		べんきょう どこで勉強しましたか？	តើអ្នកបានរៀននៅឯណា?	にほんごがっこう 日本語学校/アニメ で勉強しました。	នៅសាលាភាសាជប៉ុន/រៀនតាមរយៈរឿងគុក្ក តា។
		べんきょう どれぐらい勉強しましたか？	តើអ្នកបានរៀនរយៈពេលប៉ុន្មាន?	ねん 1年ぐらいです。	ប្រហែល១ឆ្នាំ។
28	にほんご 日本語の勉強はどうですか？	តើការរៀនភាសាជប៉ុនយ៉ាងម៉េចដែរ?	たいへん 大変です。	ពិបាក	
			にほんご も じ むずか 日本語は文字が難しいです。	ភាសាជប៉ុនអក្សរពិបាក។	
			はな かんたん よ むずか 話すのは簡単です。でも読むのは難しいです。/ひら かなは好きです。でもカタカナは苦手です。	ការនិយាយងាយស្រួល។ប៉ុន្តែការអានពិបាក ។/ខ្ញុំចូលចិត្តHiragana ។ប៉ុន្តែ,Kataka naខ្ញុំមិនពូកែទេ។	
			かんたん 簡単です。	ងាយស្រួល	
			にほんご ぶんぽう ご に 日本語は文法がモンゴル語と似ています。	ភាសាជប៉ុនវេយ្យាករណ៍ស្រដៀងភាសាម៉ុងហុ គោល។	
むずか 難しいです。	ពិបាក				
にほんご はつおん ご ちが 日本語は発音がベトナム語とぜんぜん違います。	ភាសាជប៉ុនកាបពេញសំលេងខុសគ្នានឹង ភាសាវៀតណាមដាច់។				
29	かんたん じじょう い てつだ たの (簡単に事情を言って、手伝いを頼む)	(បញ្ជាក់ស្ថានភាពដោយងាយៗ និងសុំជំនួយ)	あのう、すみません。この漢字がわかりません。読み 方を教えてもらえませんか？	អីនែ,អត់ទោស។ខ្ញុំមិនចេះកាន់ជិនេះទេ។ អាចប្រាប់ខ្ញុំពីរបៀបអានបានទេ។	
		わたし 私も、もっと日本語を勉強したいんですが、クラス はどうですか？(日本語の教室について話す)	ខ្ញុំក៏ចង់រៀនភាសាជប៉ុនបន្ថែមដែរ តើថ្នាក់ យ៉ាងម៉េចដែរ? (និយាយពីថ្នាក់ភាសាជប៉ុន)	たの 楽しいですよ。	សប្បាយ។
		しゅう なんかい 週に何回ありますか？	តើមានប៉ុន្មានដងក្នុងមួយសប្តាហ៍?	しゅう かい かようび 週に1回です。火曜日です。	មួយសប្តាហ៍ម្តង។ថ្ងៃអង្គារ។

課	can-do	呼びかけ/質問	ការហៅ / សំណួរ	模範応答	សុំនូវការជំរុញ
Y-L10	33	なんじ 何時からですか？	ចាប់ផ្តើមពីម៉ោងប៉ុន្មាន?	よる じ じ はん 夜7時から8時半です。	ពេលយប់ពីម៉ោង៧ដល់ម៉ោង៨កន្លះ។
		いくらですか？	តើតម្លៃប៉ុន្មាន?	きょうかしよ じぶん か ただです。教科書は自分で買います。	មិនយកលុយទេ។សៀវភៅទិញដោយខ្លួនឯង។
		せんせい せんせい 先生は、どんな先生ですか？	គ្រូបង្រៀន ជាគ្រូបែបណា?	しんせつ 親切です。	ចិត្តល្អ
		そうですか。	ពិតមែនឬ?	こんど きょうしつ も き 今度、教室のチラシを持って来ましょうか？	លើកក្រោយ,ខ្ញុំយកទិញប័ណ្ណថ្នាក់រៀនអោយ។
Y-L10	34	なまえ お名前は？	តើអ្នកឈ្មោះអ្វី?	〇〇です。	ខ្ញុំឈ្មោះ〇〇
		くに お国は？	តើអ្នកមកពីប្រទេសណា?	〇〇です。	ខ្ញុំមកពី〇〇
		ぼ ごと なん 母語は何ですか？	តើភាសាអ្វីជាភាសាកំណើតរបស់អ្នក?	ご 〇〇語です。	ភាសា〇〇
		えいご 英語ができますか？	តើអ្នកចេះភាសាជប៉ុនទេ?	すこ 少し、できます。	ចេះបន្តិចបន្តួច។
		にほんご まえ べんきょう 日本語は、前に、どこで勉強しましたか？	តើពីមុនអ្នករៀនភាសាជប៉ុននៅណា?	にほんご がっこう はんとし べんきょう 日本語学校で半年、勉強しました。	ខ្ញុំរៀននៅសាលាភាសាជប៉ុនរយៈពេលកន្លះឆ្នាំ។
		にほんご つか どんなとき、日本語を使いますか？	តើអ្នកប្រើប្រាស់ភាសាជប៉ុនក្នុងស្ថានភាពបែបណា?	しごと かいしゃ ひと すこ はな 仕事のとき、会社の人と少し話します。あと、ときどきテレビを見ます。	នៅពេលធ្វើការ ខ្ញុំនិយាយតិចតួចជាមួយអ្នករួមការងារនៅក្រុមហ៊ុន។ ម្យ៉ាងទៀត ពេលខ្លះខ្ញុំមើលទូរទស្សន៍។
	べんきょう ここでは、どんなことを勉強したいですか？	តើអ្នកចង់សិក្សាអ្វីនៅទីនេះ?	かいわ べんきょう 会話を勉強したいです。	ខ្ញុំចង់រៀនសូន្យ។	
Y-L11	35	らいしゅう 来週のパーベキュー、だれが何を持って行きますか？	ការអាំងសាច់នៅសប្តាហ៍ក្រោយ តើអ្នកណាយកអ្វីខ្លះទៅ?	わたし にく やさい か い わたし 私は肉と野菜を買って行きます。/私はおにぎりを つく い わたし も い 作って行きます。/私はバナナを持って行きます。	ខ្ញុំនឹងទិញសាច់និងបន្លែទៅ។/ខ្ញុំនឹងធ្វើបាយពូតយកទៅ។/ខ្ញុំនឹងយកចេកទៅ។
		わたし なに も い 私は、何を持って行きますか？	តើខ្ញុំត្រូវយកអ្វីទៅ?	じゃあ の もの ねが じゃあ、飲み物をお願いします。/じゃあ、飲み物は どうですか？	អីចឹងសុំយកភេសជ្ជៈ។/ចុះភេសជ្ជៈវិញម៉េចដែរ?
Y-L11	36	なに た のみ もの なに 何が食べたいですか？/飲み物は何がいいですか？/デザートはどうしますか？	តើអ្នកចង់ញ៉ាំអ្វីមួយឬទេ?/តើភេសជ្ជៈមួយណា?/តើយកបង្កើមអ្វីដែរ?	わたし にく なん 私は肉がいいです。/何でもいいです。	ញ៉ាំចង់ញ៉ាំសាច់/ខ្ញុំអ្វីក៏បានដែរ។
		チョコレートケーキとチーズケーキ、どっちがいいですか？	តើនំខេកស្ករឡា និងនំខេកឈឺសមួយណា?	チョコレートケーキのほうがいいです。/どっちでもいいです。	យកនំខេកស្ករឡាឬណាង។/យកមួយណាក៏បាន។

課	can-do	呼びかけ/質問	ការហៅ / សំណួរ	模範応答	សុទ្ធិរកជាគំរូ
37		りょうり た もの ざいりょう しつもん (料理や食べ物の材料について質問する)	(សួរអំពីគ្រឿងផ្សំរបស់ញ៉ាំនិងម្ហូបជាដើម)	りょうり たまご つか この料理、卵を使っていますか?/このビザ、エビが はい 入っていますか?/このラーメン、ハラルですか?	តើម្ហូបនេះប្រើស៊ុតទេ? / តើកីហ្សាវនេះមាន បង្ហាទេ? / តើនេះជា ramen halal មែនទេ?
		りょうり た もの しょうひきげん しつもん (料理や食べ物の消費期限について質問する)	(សួរអំពីថ្ងៃផុតកំណត់ម្ហូបឬអាហារ)	さしみ あす このお刺身、明日までもちますか?/このお菓子、ど のぐらいもちますか?	តើសាស៊ីមីនេះអាចទុកដល់ថ្ងៃស្អែកទេ? / តើ នំនេះទុកបានរយៈពេលប៉ុន្មាន?
Y-L12	39	わたしくに これは私の国のカレーです。 (食べ物の印象を話す)	នេះគឺជាការិបស់ប្រទេសខ្ញុំ។ (និយាយពីការ ចងចាំនៃអាហារ)	おいしそうですね。 / 辛そうですね。	ទំនងជាឆ្ងាញ់ណាស់/ទំនងជាហិរណាស់
	40	よかったら、この料理、食べてみてください。	បើសិនជាអាច សូមសាកល្បងញ៉ាំម្ហូបនេះ។	ありがとうございます。いただきます。	អរគុណច្រើន។ខ្ញុំសូមញ៉ាំហើយ។
		どうですか?	យ៉ាងម៉េចដែរ?	あま 甘くておいしいです。 / すみません。すっぱくて、 にがて ちょっと苦手です。	ផ្អែមហើយឆ្ងាញ់។ អត់ទោស, ជួរហើយខ្ញុំមិន សូវចូលចិត្ត
		もう少しどうですか? / もう1つどうですか?	ថែមបន្តិចទៀតម៉េចដែរ?/ថែមមួយទៀតម៉េច ដែរ?	はい、いただきます。 / だいじょうぶです。もうお腹 なか がいっぱいです。	បាទ, ដាក់មក។/អត់អីទេ, ផ្អែតហើយ
41	なん これは何ですか? (料理の味や材料について話す)	នេះគឺជាអ្វី? (និយាយពីគ្រឿងផ្សំនិងរសជាតិ ម្ហូប)	ちawanむ たまご りょうり 茶碗蒸しです。卵の料理です。プリンに似てます。甘 あま なくて、おいしいです。	វាគឺជាស៊ុតចំហុយ។ វាជាម្ហូបធ្វើពីស៊ុត។ មើល ទៅដូចជា pudding ។ វាមិនផ្អែមទេហើយ ឆ្ងាញ់។	
	なか なに はい 中に何が入っていますか?	តើនៅក្នុងនេះដាក់អ្វីដែរ?	とりにく 鶏肉とかエビとかきのこかが入ってます。ときどき はい ぎんなん い 銀杏も入れます。	វាមានសាច់មាន់ បង្កា និងផ្សិត។ ពេលខ្លះមាន បន្លែមគ្រាប់ជីងញ្ឆោ ។	
Y-L13	43	こま 困ったことを報告する)	(រាយការណ៍ពីរឿងដែលពិបាក)	でんき 電気がつかないんですが…。	ខ្ញុំអត់មានភ្លើង…
	44	どうですか? / だいじょうぶですか? (仕事の状況に しごと じょうきょう ついて答える)	យ៉ាងម៉េចដែរ?/មានបញ្ហាអ្វីអត់? (ឆ្លើយសំណួរ អំពីស្ថានភាពការងារ)	だいじょうぶです。 / すみません、このやり方がよく かた わからないんですが…。	មិនអីទេ។/សុំទោស ខ្ញុំមិនដឹងធ្វើយ៉ាងម៉េចទេ…
		お 終わりましたか?	រួចរាល់ហើយឬនៅ?	お もう終わりました。	រួចរាល់ហើយ
		できましたか?	រួចរាល់ហើយឬនៅ?	はい、できました。	បាទ, រួចរាល់ហើយ
	どのぐらいかかりそうですか?	ត្រូវចំនាយពេលប្រហែលប៉ុន្មាន?	ふん お あと10分ぐらいで終わりそうです。	នៅប្រហែលជា90នាទីទៀតរួចរាល់	

課	can-do	呼びかけ/質問	ការហៅ / សំណួរ	模範応答	សូន្យកថាគំរូ
45		きかい つか かた しつもん (機械の使い方について質問する)	(សួរអំពីរបៀបប្រើប្រាស់ម៉ាស៊ីន)	き つか かた おし コピー機の使い方を教えてもらえませんか？	តើអ្នកអាចប្រាប់ពីរបៀបប្រើប្រាស់ម៉ាស៊ីនភូពីនេះបានទេ?
				りょうめん 両面コピーしたいときは、どうすればいいですか？	ពេលចង់ភូពីសងខាងគួរធ្វើយ៉ាងម៉េច?
				カラーコピーは、できますか？	អាចភូពីតូល័របានទេ?
		このボタンを押すと、できますよ。	このボタンを押すと、できますよ。	わかりました。ありがとうございます。	យល់ហើយ។ អរគុណច្រើន។
48		でんわ ちこく やす れんらく (電話で遅刻や休みの連絡をする)	(ទាក់ទងនៅពេលយឺតឬឈប់សម្រាក)	もしも、〇〇です。せきがひどくて、 びょういん い ねつ 病院に行きます。/熱があります。	អាឡូខ្ញុំឈ្មោះ〇〇។ ខ្ញុំក្អកខ្លាំង ហើយនឹងទៅមន្ទីរពេទ្យ។/ខ្ញុំក្តៅខ្លួន។
				それで、少し遅れます。/遅くなります。/遅刻します。/それで今日は1日休みたいんですが…。	ដូច្នេះខ្ញុំនឹងយឺតបន្តិច។/ខ្ញុំនឹងយឺត។/ខ្ញុំនឹងយឺត។/ដូច្នេះខ្ញុំចង់សម្រាកថ្ងៃនេះ...
		しゅっしや (出社したあとで)	(បន្ទាប់ពីនោះ)	おく 遅れてすみません。/遅くなって、すみません。/昨日 やす は、休んですみませんでした。	សូមអភ័យទោសចំពោះការយឺតយ៉ាវ។/សុំទោសដែលខ្ញុំមកយឺត។/ខ្ញុំសុំទោសដែលខ្ញុំអវត្តមានកាលពីម្សិលមិញ។
Y-L14	49	しょくば まわ ひと きょか もと (職場で、周りの人に許可を求める)	(សុំការអនុញ្ញាតពីមនុស្សជុំវិញនៅកន្លែងធ្វើការ)	あのう、すみません。飲み物を買って来ててもいいですか？	អត់ទោស។ តើខ្ញុំអាចទិញភេសជ្ជៈមកបានទេ?
50		そうたい やす きょか もと (早退または休みの許可を求める)	(សុំចេញមុនឬក៏សុំសម្រាក)	ちょっといいでしょうか?/あのう、すみません。 あした ごご そうたい やくしょ い ①明日の午後、早退してもいいでしょうか? 役所に行かなければならないんです。	តើខ្ញុំអាចសុំពេលអ្នកបន្តិចបានទេ? / អត់ទោស។ ① តើខ្ញុំអាចចេញមុននៅស្នែកពេលល្ងាចបានទេ? ខ្ញុំត្រូវទៅការិយាល័យស្រុក។
				げつようび やす と とも ②月曜日、休みを取ってもいいでしょうか? 友だちが来るんです。	② តើខ្ញុំអាចឈប់សម្រាកមួយថ្ងៃនៅថ្ងៃចន្ទបានទេ? មិត្តភក្តិខ្ញុំមកលេង។
		しゅっしや (出社したあとで)	(បន្ទាប់ពីនោះ)	きのう はや かえ ①昨日は、早く帰ってすみませんでした。 やす ②お休み、ありがとうございました。	① សុំទោសដែលខ្ញុំបានត្រឡប់ទៅផ្ទះមុនកាលពីម្សិលមិញ។ ② សូមអរគុណសម្រាប់ការអនុញ្ញាតអោយខ្ញុំសម្រាក។

課	can-do	呼びかけ/質問	ការហៅ / សំណួរ	模範応答	សុន្ទរកថាគំរូ
Y-L15	52	きょう びょういん 今日はどうしましたか？ (病院で)	ថ្ងៃនេះកើតអីដែរ? (នៅឯមន្ទីរពេទ្យ)	なか いた め はなみず で お腹が痛いです。/目がかゆくて、鼻水も出るので	ខ្ញុំឈឺពោះ។/ខ្ញុំមាស់ភ្នែកហើយហៀរសំបោរ។
		いつからですか？	តាំងពីពេលណាមក?	おとといからです。/1週間ぐらい前からです。	តាំងពីម្សិលមិញ/ប្រហែលមួយសប្តាហ៍មុន។
X-L16	57	たいちょう き (体調を聞く)	(ផ្តល់ជំនួយនូវព័ត៌មានអំពី)	どうしたんですか?/だいじょうぶですか?	តើកើតអីដែរ?/មានបញ្ហាអីទេ?
		さいきん ねむ からだ ①最近よく眠れなくて、体がだるいんです。	9.ថ្មីៗនេះខ្ញុំគេងមិនលក់ស្រួល ហើយឈឺខ្លួន។ (យជំនួយនូវទីកាន់អ្នកដែលមានអាការៈមិនស្រួលខ្លួន)	そうですか。それはいけませんね。よく眠れないときは、ぬるいお風呂にゆっくり入るといいですよ。	អីចឹងឬ? មិនបានទេ។ ប្រសិនបើអ្នកគេងមិនលក់ សូមងូតទឹកជាមួយនឹងទឹកក្តៅឧណ្ហា។
		ふつか よ ②ちょっと二日酔いなんです。	២.ខ្ញុំស្រវឹងសល់ពីម្សិលមិញ។	たいへん ぶつか よ くすりの 大変ですね。二日酔いのときは、薬を飲むといいですよ。	មិនស្រួលទេ? ពេលដែលអ្នកស្រវឹងសល់ អ្នកគួរតែលេបថ្នាំ។
58	けんこう なに き 健康のために、何か気をつけていますか?	តើអ្នកមានការប្រុងប្រយ័ត្នចំពោះសុខភាពរបស់អ្នកទេ?	ジョギングしたり、家でヨガをしたりしています。/できるだけ、運動するようにしています。/食べすぎないようにしています。	រត់លេងនិងហាត់យូហ្គាទៅផ្ទះ។/ព្យាយាមធ្វើលំហាត់ប្រាណឱ្យបានច្រើនតាមដែលអាចធ្វើទៅបាន។/ព្យាយាមមិនញាំច្រើនពេក។	
61	ほうもん かいわ げんかん (訪問したときの会話：玄関で)	(ការសន្ទនានៅពេលទៅលេង៖ នៅមាត់ទ្វារ)	ごめんください。	对不起。	តើមានមនុស្សនៅផ្ទះទេ?
	いらっしゃい。どうぞ、上がってください。	ស្វាគមន៍ សូមអញ្ជើញឡើង។	おじゃまします。	សុំរំខានហើយ	
	ちゃ いま お茶をどうぞ。(居間で)	សូមអញ្ជើញពិសារតែ។ (នៅក្នុងបន្ទប់ទទួលភ្ញៀវ)	いただきます。これベトナムのコーヒーです。どうぞ。	ខ្ញុំសុំញាំហើយ។នេះគឺជាកាហ្វេរបស់វៀតណាម។សូមអញ្ជើញ។	
	げんかん (玄関で)	(នៅមាត់ទ្វារ)	きょう たの 今日はごちそうさまでした。楽しかったです。	អរគុណសម្រាប់អាហាររៀនេះ។ ថ្ងៃនេះសប្បាយណាស់។	
また来てくださいね。	លើកក្រោយសូមមកលេងទៀត។	ありがとうございます。おじゃましました。	សូមអរគុណច្រើន។ខ្ញុំលាទៅវិញហើយ។		
Y-L17	じぶん くに みやげ せつめい (自分の国のお土産を説明する)	(ពន្យល់ពីវត្ថុអនុស្សាវរីយ៍របស់ប្រទេសអ្នក)	これ、どうぞ。タイのお土産です。	នេះ,សូមអញ្ជើញ។ ជាវត្ថុអនុសាវរីយ៍របស់ប្រទេសថៃ។	

課	can-do	呼びかけ/質問	ការហៅ / សំណួរ	模範応答	សូន្យកថាគំរូ
	62	これ、何ですか。 <small>なん</small>	នេះជាអ្វី?	ナンプラーです。/ナンプラーといいます。 <small>りょうり つか ちょうみりょう</small> タイ料理に使う調味料です。 <small>きかな つく</small> 魚から作ります。いろいろなものかけると、おいしいですよ。	វាគឺទឹកត្រី/គេហៅវាថាទឹកត្រី។ ជាគ្រឿងជ្រុំសម្រាប់ធ្វើម្ហូបថែ។ ធ្វើពីត្រី។វាធ្លាប់នៅពេលដែលម្នាក់ដាក់ជាមួយរបស់ផ្សេងៗ។
				そのマグカップ、かわいいですね。 <small>せつめい</small> (説明をする)	ពែងនេះគួរឱ្យស្រលាញ់។ (ពន្យល់)
Y-L18	65	<small>しゅっさん いわ い</small> (出産のお祝いを言う)	(និយាយពាក្យអបអរសាទរ)	<small>こ</small> お子さんが <small>う</small> 生まれたそうですね。おめでとうございます。	ឮថាគូនឆ្លងទន្លេហើយ។សូមចូលរួមត្រេកអរ។
		<small>せいべつ き</small> (性別を聞く)	(សួរពីភេទ)	<small>おとこ こ</small> 男の子ですか? <small>おんな こ</small> 女の子ですか?	តើប្រុស? ឬមួយស្រី?
		<small>けっこん いわ い</small> (結婚のお祝いを言う)	(និយាយពាក្យអបអរសាទរ)	<small>けっこん</small> ご結婚おめでとうございます。	ចូលរួមត្រេកអរពិធីអាពាហ៍ពិពាហ៍។
		<small>あいて き</small> (相手のことを聞く)	(ពិរៀងដៃគូ)	<small>あいて ひと</small> 相手はどんな人ですか?	តើដៃគូជាមនុស្សបែបណា?
66	〇〇さんへのプレゼント、何がいいでしょうか? <small>なに</small>	តើការផ្ញើវត្ថុសម្រាប់ លោក〇〇?	<small>はな</small> 花はどうですか?	តើផ្កាយ៉ាងម៉េចដែរ?	
	<small>おも で のこ</small> もっと思い出に残るもの <small>おも</small> がいい <small>ていあん</small> と思います。(提案する)	ខ្ញុំគិតថាគួរតែយករបស់ណាដែលបន្សល់ទុកអនុស្សាវរីយ៍។ (ស្នើជាគំនិត)	デジタルフォトフレームはどうですか?	តើស៊ុមដាក់រូបថតយ៉ាងម៉េចដែរ?	
	これ、プレゼントです。開けてみてください。 <small>あ</small> フォトフレームです。(プレゼントのお礼を言う) <small>れい い</small>	នោះជាការផ្ញើ។ សូមបើកមើល។ ស៊ុមដាក់រូបថត។ (និយាយពីការអរគុណសម្រាប់អំណោយ)	どうもありがとうございます。 すてきなプレゼントですね。/うれしいです。/ほしかったんです。/おもしろいですね。 <small>たいせつ</small> 大切にします。	សូមអរគុណច្រើន។ អំណោយស្អាតមែន។/ ត្រេកអរណាស់។/ ចង់បាន។/ គួរអោយចាប់អារម្មណ៍។/ រក្សាវាអោយបានល្អ។	